



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

be his other qualifications, can take any but a second rate station in the ranks of dramatic fame. This inferiority of power in Mr. Horn, as compared with that of the great vocalist we have named, is particularly observable in the last scene of *Masaniello*, in which the beautiful arias, "the Barcarole," and "my Sister Dear," are repeated with such happy effect. It is, probably, in the recollection of the reader, what a touching pathos Mr. Braham communicated to these melodies, chiefly, if not altogether, by the subdued tone in which he gave them the second time, compared with that with which he had delighted his hearers an hour earlier in the same strains. In the first, there was the energy of an heroic character in the vigour of manhood, and under the influence of strong excitement: but in the repetition, the expression was that of a man on whom the hand of death was pressing heavily, and who was roused with difficulty, to an indistinct sense of the persons and events by which he was surrounded. This repetition, which is not a mere copy, like a duplicate impression of the same print, but rather like an *offratch*, faint, and powerless, yet preserving, with minute fidelity, every line of the original, is at once the most beautiful, as well as original idea of the piece. Yet it was in this that Mr. Horn was most strikingly ineffective; conscious of the inability of his voice to fill the house, he was afraid to decrease its power, and gave the songs with the same vigour as before, there was consequently no contrast, no perceptible diminution of force, no delicate gradation of the lights and shades, as in a picture placed in a dim light—nothing, in short, to affect the feelings, by a pathetic expression of the altered circumstances in which the character was placed before us.—In this, therefore, we think Mr. Horn erred—as the contrast should, at all events, have been marked; and as he had not the power to give greater energy to the songs in the first instance, he should, at least, have given them less in the second; and though, by doing so, he might probably have pleased the thoughtless and injudicious less, who estimate the goodness of the music by the greatness of the noise, he would certainly have satisfied the skilful and reflecting part of his hearers more. We offer these remarks to Mr. Horn in a kind spirit; his defects are generally those for which he is not accountable—those resulting from a vocal organ of inferior and uncertain power, but he rarely sins against good taste, and just musical expression—far more rarely, indeed, than the great vocalist, with whom we have, in the present instance, compared him.

In the same spirit, we shall offer one or two observations to Miss Byfield. This lady has considerable powers, and appears to us to improve, but she has also great defects, and much to learn before she can become a really fine singer. The greatest of these is her eternal effort to sing loud, a fault of the worst character in a woman's singing, and one to which unfortunately, they seem wonderfully prone. Shakspeare says, or at least makes Lear say, that a voice ever soft, gentle and low, is an excellent thing in woman—and so it is, and we have often wished that our second rate female vocalists were of the same opinion, when they were distracting our ears with their discordant screams. With Miss Byfield there is no piano, no *diminuendo*, and no true *crescendo*, because there is no contrast. It is therefore mere gallery singing, without impassioned expression,

without pathos, and without beauty. Has this lady never heard the divine Pasta? Miss Byfield must also learn to articulate her words, which she might easily do by straining her voice less; and finally, she should shake less, or rather not at all, until she knows how, for at present it is not properly a shake, it is only a cackle, or break on the one note. If Miss Byfield will attend to these hints, she may become an excellent, though perhaps not a first rate vocalist, and we shall rejoice at her success.

At Covent-Garden, Bishop's adaptation of *La Gazza Ladra*, aided by the powerful talents of Miss Paton, has become highly attractive. At the rival house, a Piece, translated from the French by Planché, called the "National Guard," has also proved profitable to the treasury of Mr. Price.

It appears from the authorized accounts published in the French journals, that at the thirteen theatres which Paris contains, one hundred and seventy-five new Pieces were produced during the year 1829, of which the *Vaudeville*, or Ballad Opera, furnished the greater proportion.

MUSIC.

On Monday evening last, the Anacreontic Society treated their friends with their first private Concert for the Season, at the Rotunda. The Room displayed a galaxy of beauty and of fashion, such as we have seldom seen assembled on a similar occasion. The Orchestra was led by Mr. Alday, with his usual ability, and presented all the Amateur talent of which this city boasts. The Concert commenced with a grand Symphony of Beethoven's, which was, indeed, finely performed. The stringed instruments were most effective on the occasion; and of this our readers may judge, when we inform them that amongst those presiding were Messrs. Alday, Barton, Pigott, Fallon, and two of the Herrmans.

Mr. Latham was particularly happy in the *Aria*, "Sei Morelli," by Cimaroso; and a Divertissement for the Violinello, consisting of airs from *La Dame Blanche*, by Mr. Pigott, was warmly applauded. Nothing could be finer than his execution of "Robin Adair;" it was full of taste and feeling, and remarkable for that ease and brilliancy of execution, as well as mellowness of tone, for which Mr. Pigott is so deservedly distinguished in his performance on this instrument.

Mr. James Barton captivated all present, by his admirable performance of a Solo, arranged for the Violin by *De Beriot*, and which, we do not hesitate to say, was the principal feature in the entertainment of the night—his execution of the more rapid passages displayed at once a celerity and precision truly wonderful, and where pathos was required, he was exquisite, in fact Mr. Barton left us nothing to wish for, but that his talents were employed in a more extended and profitable sphere.

The concert concluded with Haydn's Grand Chorus, "The Heavens are telling," the effect of which was truly sublime. We have now to close this notice with congratulating our fellow citizens, on the possession of so much native talent as we saw collected on this occasion, and on the existence of a society so eminently calculated to cultivate and advance musical science in this country.

The Messrs. Herrman gave their first concert since their return to this city, on the 11th

instant. The auditory assembled on the occasion was highly fashionable, and we noticed a number of amateurs in the room; the selection of music consisted entirely of the works of foreign composers, with the exception of the *Venite Adoremus* of Webbe, which was first introduced instrumentally, and by a sudden and pleasing transition changed to a vocal quartette, in which harmony was combined with masterly effect, we were also particularly struck with an *Adagio* and *Waltz*, for four voices by *Beethoven*, and a vocal Overture, by *Zwing*, of a novel and fantastic character.—Messrs. Zeugheer and Lidel Herrmann, the former on the Violin, and the latter on the Violoncello, delighted their audience by the performance of two beautiful concertos, the production of Mayseder and Romberg, in which they displayed a highly finished style, and wonderful facility of execution. On the whole the Messrs. Herrmann are a most talented family, and well worthy the support of every lover of music.

ORIGINAL POETRY.

We have been again favoured with another Poem from the same source from which we gave the beautiful lines "To Elodie," in our last; and we have the expectation of being, from time to time, the means of rescuing from oblivion all that remains of one of the most highly-gifted men, whom we have ever known. He is now "passed into the skies," and beyond our flattery or our praise. But he shall live in his verses, and his fellow-countrymen shall know how much talent has been lost to them for ever, for want of a protector!

Spirit of Music! who dost sit
At rise of sun, 'mid roscate bowers,
Or 't'night, when evening shadows fit,
O'er beds of sweetest flowers:
But lovest best the watching hour
When glancing moonbeams play
On forest dark, and ruin'd tower—
When, as if subject to thy sway,
Their silver light illumines the sea,
And wakes the tides to harmony!

Oh! at that hour, in land afar,
How oft is heard the soft guitar,
Which wakes the heart to love:
How often on the ravish'd ear,
The even-song of Gondolier,
Bursts as from heaven above!

Oh gentle spirit, o'er the whole
Of Nature's works is breath'd thy soul:
Thy voice is heard in dashing fountains,
In valleys green—on heathy mountains;
And when the thunders roll,
The lightning's flash displays thy form,
Flooding in beauty 'mid the storm!
And should not nature bow to thee,
Sister of Love and Poesy?

When even the angelic choirs,
With saintly rapture strike their lyres,
To praise the Deity!

O music, at thy magic call,
The human passions rise and fall:
'Tis thine to soothe the breast—
Thou biddest care and grief be still,
Obedient to thy sovereign will,
They quickly sink to rest.

Then Music, be with roses crown'd—
With laurel wreaths thy temples bound,
Which justly thou may'st wear;
Say where shalt thou be found?
Alas! thou art too bright—too fair,
Too much a spirit of the air,
For earthly offerings:
And yet is not thy form display'd
In all its native charms array'd,
When sings!

Then let us wreath, of roses fair,
Chaplets for her flowing hair:
A double wreath to her is due,
Both Music's crown, and Beauty's too.

SONNET.

THE RUINS OF KILMALLOCK.

What ruined shapes of feudal pomp are there,
All in the moonlight fading silently!
The castle with its proud baronial air,
Lifting its ivied ramparts frowningly;
The Gothic street, where Desmond's chivalry
Dwelt in their pride; the cloistered house of prayer,
And gate towers mouldering where the streams moan by,
Now, but the owl's lone haunt, and foxes lair.

Here, once, the might of princely Desmond flushed;
His courtiers knelt, his steel-clad squadrons rushed,
His white-stoled priests poured forth their sacred strain,
Here beauty bowed her head, and smiled, and blushed:
And what of all these glories now remain?
The charnel of yon desecrated fane!

A. de V.—

[We are delighted to be able to promise several successive Sonnets on interesting local scenery in the South of Ireland, from the pen of the same distinguished Author.—Ed.]

LITERARY NOVELTIES.

LIST OF NEW BOOKS.

Sydenham, or Memoirs of a Man of the World, 3 vols. post 8vo. £1. 11s. 6d. boards.—Angelo's Reminiscences, Vol. 11. 8vo. 15s. boards.—Grove's Stories from the History of Greece, 2 vols. 18mo. 6s. half-bound.—The Christian Physiologist, post 8vo. 10s. 6d. boards.—Balfour's Woods and Wildflowers, 8vo. 6d. boards.—Manual of the Economy of the Human Body, 12mo. 8s. 6d. boards.—Barker's Select Oration of Demosthenes, royal 12mo. 8s. 6d. boards.—Londonderry's War in Germany and France, 4to. £2. 12s. 6d. boards.—Thoresby's Diary and Correspondence, 2 vols. 8vo. £1. 8s. boards.—The Modern Traveller, 30 vols. 18mo. £3. 5s. boards.—Pittman's Ajax of Sophocles, 8vo. 9s. boards.—Transactions of the Agricultural and Horticultural Society of India, Vol. 1. 8vo. 10s. boards.—Memoirs of Madame du Barri, Vol. 1. royal 18mo. 6s. cloth.—Davy's Consolations in Travel, foolscap, 6s. boards.—Taylor's France and Normandy, 12mo. 6s. sheep.—Hamilton on Redemption, 12mo. 2s. 6d. boards.—The Pensee, 12mo. 3s. 6d. boards.—Hamilton on Duelling, Vol. 1. 12mo. 5s. boards.—Davenport's Supplement to the Amateur's Perspective, 4to. 15s. boards.

NOTICES TO CORRESPONDENTS, &c.

What Hakaf means by the wound he received, and the pain he suffered, we are utterly at a loss to conjecture. In the simple sincerity of our hearts, we wrote in our last Notice to Correspondents, "Hakaf is very obliging," and, as our wont is, we said exactly what we meant, for it was in reply to what we really considered a very kind offer, to furnish us with translations from any German author we pointed out to him as desirable. To our astonishment he tells us, in reply, that he considers our acknowledgment an unhandsome sneer, and without attempting to assign any reason for this extraordinary interpretation, he arraigns us on the strength of it, in the bitterest and most unmeasured terms. He likewise throws away a great deal of superfluous indignation on the injustice of cheating his signature of its fair proportions, and giving his glory to another, by retaining only the initial H., in the communication relative to the copy of the Ancient Ballad, given in our last. This resulted purely from a general direction to the printer to insert only the initials of fanciful names at the foot of chance contributions. We were not even conscious of possessing any other correspondent whose signature was H. Hakaf's observation on the information respecting the German of Von Sassen, contained in our notice, and the courteous language in which that observation is couched, would doubtless be very pointed and severe, were not his statement destitute of any least foundation in truth. His letter, inclosing the translation, (which, by the way, we like, and shall print one of these days, with some trifling alterations of our own,) is now before us, and it does not contain the remotest hint of the very unimportant fact we mentioned. We do not for a moment suppose, or insinuate, that Hakaf meant to deceive us, or to state what he knew to be untrue, but his written letter remains, and it may teach him an useful lesson, to be less rash and presumptuous, in imputing want of candour and ingenuousness to others. In conclusion, we shall only add, that it is to the diffidence of his former communications, and not to the petulance of the last, he is indebted for our present forbearance. Had we chosen, we might have retorted on him in a very different, and a much more cutting tone; but, if, as we hope and believe, he regrets, as we do, that he should have written as he did, we should think meanly of ourselves indeed, were we capable of indulging a sneer at the expense of inflicting unnecessary pain upon a noble nature. In this, and we trust in every other instance of our life and writings,

We would be cruel only to be kind.

Hiberniana, by M. B., arrived too late for this week, but will appear in our next; we shall be very happy to receive his further communications, but could wish them to be somewhat more full and effective. Why have we never heard again from S. G. D., or our fair friend Z. Y. Many poetical and other favours necessarily postponed.

ADVERTISEMENTS

Connected with Literature, the Arts, Education, &c.

Notice—Temperance Societies.

THE Friends of Temperance Societies, who lately associated themselves for the purpose of collecting and circulating information relative to the evils of Intemperance, and the means of its suppression, having been called upon, from various respectable quarters, to extend their exertions, and to submit the American Plan to the Public, hereby apprise benevolent persons, of every class, that they are ready to receive, in writing, the Names and Residences of such individuals as are willing to co-operate with them. The following Resolutions are proposed as the Basis of a General Society:—

"That any person subscribing the constitution (or Resolutions) shall be a Member of the Society."

"That We, the Members of this Society, believing that the use of Intoxicating Liquors is, for persons in health, not only unnecessary but hurtful, and that the practice is the cause of forming Intemperate habits, and that while it is continued, the evils of Intemperance can never be prevented: do therefore agree to abstain from the use of Distilled Spirits, except as a Medicine, in case of bodily infirmity, and to refrain from providing them for persons in our employment; and we further resolve, that we will, in all suitable ways, discountenance the use of them in the community."

"That the above obligation is considered (of course) to cease, by any Member of the Society notifying to the Secretary his desire of withdrawing his name."

A Book for enrolling names, is open at the Depository, and communications may be placed in the Society's Letter-box, addressed to Doctor Harvey, Temperance Depository, No. 10, William-street.

(Various pamphlets, published by the Society, and by others, relative to Intemperance, are to be had of R. D. Webb, Printer, at the Depository.)

WORKS JUST PUBLISHED.

Works of Washington Irving.

1. **THE SKETCH BOOK.** 2 vols. 8vo. 24s. 2 vols. post 8vo. 16s.
2. **BRACEBRIDGE HALL;** or, the Humorists. 2 vols. 8vo. 24s. 2 vols. post 8vo. 16s.
3. **TALES OF A TRAVELLER.** 2 vols. 8vo. 24s. 2 vols. post 8vo. 16s.
4. **KNICKERBOCKER'S HUMOROUS ACCOUNT OF NEW YORK,** from the beginning of the World to the end of the Dutch Dynasty. 8vo. 12s.
5. **A HISTORY OF THE LIFE AND VOYAGES OF CHRISTOPHER COLUMBUS.** 4 vols. 8vo. £2. 2s.
6. **A CHRONICLE OF THE CONQUEST OF GRANADA,** from the MSS. of Fray Antonio Agapida. 2 vols. 8vo. 24s.

John Murray, Albemarle-street.

This day, a New Edition, post 8vo. 10s. 6d. with numerous Wood Engravings of original Portraits and Subjects of Interest.

THE GOLD-HEADED CANE.

"The Gold-Headed Cane is a modest little volume, containing sketches of the Lives and Manners of our most eminent Physicians, from Radcliffe to Baillie, and composed in a style lively, graceful, often humorous; well calculated to attract the unprofessional reader. We wish it were generally circulated."—*Quarterly Review*.

John Murray, Albemarle-street.

Books.

Just published, price 3s. third edition, beautifully done up in fancy-coloured boards, with a Frontispiece,

THE GIFT OF AN UNCLE; or,

Short Description of some of the peculiarities of the Animal and Vegetable World, with an Account of their first Introduction into this Country.

"We can strongly recommend the excellent matter of this unpretending and pretty little volume."—*Atlas*, Nov. 9, 1823.

"A very interesting and well-written volume, full of amusing yet useful information, and one that we can recommend to the perusal of juvenile readers."—*Literary Gazette*, Nov. 15, 1823.

Printed for William Joy, 66, St. Paul's Church-yard. Sold by W. F. WAKEMAN, 9, D'Olier-street, Dublin, and all Booksellers in Ireland.

Lord Byron's Poetical Works.

This day is published, beautifully printed by Davison, in 4 vols. 18mo. price 18s. with four fine engravings, a new edition of

THE POETICAL WORKS of the

RIGHT HON. LORD BYRON.

London: John Murray, Albemarle-street. Sold by W. F. WAKEMAN, 9, D'Olier-street, Dublin, and by all Booksellers in Ireland.

This day is published, price 3s. 6d. bound, a new edition of

JOHNSON'S ENGLISH DICTIONARY, with Walker's Pronunciation of all the difficult or doubtful Words.

Printed by C. Corraill, for Hurst, Chance and Co. 65, St. Paul's Church-yard.

The two Standard Dictionaries of the English language are those of *Johnson* and *Walker*; the former in all that regards the authority and spelling of words—the latter as to their pronunciation. The object of the volume now offered to the Public is to combine, in a portable form, the advantages of both; and to assist in acquiring the ease and elegance of a correct speaker, in the current language of every day.

This day is published, in 3 very large vols. 8vo. price £2. 2s. embellished with a fine portrait,

MEMOIRS of the LIFE and TIMES of DANIEL DE FOE, containing a Review of his Writings and his Opinions upon a variety of Important Matters, Civil and Ecclesiastical. By WALTER WILSON, Esq. of the Inner Temple.

London: Hurst, Chance and Co. 65, St. Paul's Church-yard. Where may be had, just published, in 2 vols. 8vo. price £1. 1s.

THE HISTORY of the HEBREW COMMONWEALTH, from the Earliest Times to the Destruction of Jerusalem, A.D. 72. Translated from the German of JOHN JAHN, D.D. With a Continuation to the Time of Adrian. By CALVIN E. STOWE.

Published by Baldwin and Cradock, Paternoster-row, London.

I. A HISTORY OF ENGLAND,

from the first Invasion of the Romans. By JOHN LINGARD, D.D. Vol. 7. 4to. continuing the History to the 27th year of the Reign of Charles the Second, price £1. 15s. boards, or the same proportion in 8vo. forming Vols. 11 and 12, price £1. 4s. boards. Sets of Vol. 1 to 7, in 4to. at £1. 15s. per volume; or in 12 Vols. 8vo. price 12s. each.

Sold by W. F. WAKEMAN, 9, D'Olier-street, Dublin, and all Booksellers in Ireland.

The great Latin Lexicon.

In two very large volumes, in royal 4to. price £6. 10s. 6d. in canvas, boards,

THE UNIVERSAL LATIN LEXICON of FACCIOLOTTI and FORCELLINI.

A New Edition, in which the Paduan Appendix has been incorporated, and the Italian Significations rendered into English. To which are added, the Works of Tursellinus on the Particles of the Latin Tongue; Gerardus's Sigtarium Romanum; and Gesner's Etymological Index. By JAMES BAILEY, A.M.

London: Baldwin and Cradock, Paternoster-row; and W. Pickering, Chancery-lane. Sold by W. F. WAKEMAN, 9, D'Olier-street, Dublin, and all Booksellers in Ireland.

Under the Superintendence of the Society for promoting Useful Knowledge.

This day is published, price 2s.

THE PURSUIT OF KNOWLEDGE

UNDER DIFFICULTIES. Part II. being the Eighth Part of the LIBRARY OF ENTERTAINING KNOWLEDGE.

The following Volumes of the Library are completed, and are sold, neatly bound in cloth, and lettered, price 4s. 6d. each:

Vol. I. The Menageries.

II. Timber Trees and Fruits.

III. Insect Architecture.

IV. The Pursuit of Knowledge under Difficulties.

London: Charles Knight, Pall-Mall, East. Sold by W. F. WAKEMAN, 9, D'Olier-street, Dublin, and by all Booksellers in Ireland.

School Books.

1. **A SYNOPSIS of ROMAN ANTIQUITIES,** with a Catechetical Appendix for the use of Schools, by JOHN LANKTRES, Belfast, 18mo. 3s. boards.

2. **LIVY,** Books 1 to 3, with copious English notes, partly original and partly selected from all former Commentators. By JAMES PRENEVILLE, Scholar of Trinity College, Dublin, 12mo. 6s. bound.

3. **LIVY,** Books 4 and 5, on the same plan, and by the same Author, 12mo. 5s. bound.

4. **A GREEK GRAMMAR,** on a new and systematic plan, according to the Analytic method. By the Rev. THOMAS FLYNN, A.M. 12mo. 3s.

5. **A SPELLING BOOK,** on a new plan, containing all the common words in the language, to which is prefixed an Introduction, in three parts, exhibiting—I. The sounds of the letters—II. The quantities of the syllables—III. A rhythmic classification of words, with an Appendix containing several useful tables. By the Rev. RICHARD ROE, A.B. 12mo. 1s. 6d.

Dublin: Printed for WILLIAM CURRY, Jun. and Co.; sold by Hurst, Chance, and Co, London, and all other Booksellers.